ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Faifer Matteo
2026.10.28 18:00:49
Signer:
CN=Faifer Matteo
C=IT
2.5.4.4=Faifer
2.5.4.5=TINIT-FFRMTT68P15A952M
Public key:
RSA/2048 bits

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

BESTIMMUNG DER FÜHRUNGSKRAFT

N./Nr. 569

del/vom
28/10/2026

IL DIRIGENTE
Ripartizione Servizi Residenziali e Semiresidenziali

DIE FÜHRUNGSKRAFT
Abteilung stationäre und teil-stationäre Dienste

dott./Dr. Matteo Faifer

adotta la seguente determinazione con OGGETTO:

Affidamento diretto per Fornitura di 10.000 Tag Bottoni microchip per il Centro Unico di Lavaggio della Ripartizione servizi residenziali e semiresidenziali dell'ASSB alla Ditta “Idest S.R.L. GMBH” per un importo di € 4.044,00 (oltre IVA) CIG: BD8C1258DA

erlässt folgende Bestimmung mit BETREFF:

Direktvergabe eines Auftrags für Lieferung von 10.000 Tag-Mikrochip-Knöpfen bei der Zentralwäscherei der Abteilung für stationäre und teilstationäre Dienste des BSB an die Firma "Idest S.R.L. GMBH" für einen Gesamtbetrag von 4.044,00 € (ohne MwSt.) CIG: BD8C1258DA

Determinazione con oggetto:	**Bestimmung mit Betreff:**
Affidamento diretto per Fornitura di 10.000 Tag Bottoni microchip per il Centro Unico di Lavaggio della Ripartizione servizi residenziali e semiresidenziali dell'ASSB alla Ditta “Idest S.R.L. GMBH” per un importo di € 4.044,00 (oltre IVA) CIG: BD8C1258DA	Direktvergabe eines Auftrags für Lieferung von 10.000 Tag-Mikrochip-Knöpfen bei der Zentralwäscherei der Abteilung für stationäre und teilstationäre Dienste des BSB an die Firma "Idest S.R.L. GMBH" für einen Gesamtbetrag von 4.044,00 € (ohne MwSt.) CIG: BD8C1258DA

Premesso che:	Vorausgeschickt dass:
È stata rilevata la necessità di acquistare bottoni microchip neri per il sistema di identificazione capi presso il Centro di Lavaggio Unico della Ripartizione strutture residenziali e semiresidenziali;	Es wurde festgestellt, dass schwarze Mikrochip-Knöpfe für das Kleidungsidentifikationssystem in der zentralen Wäscherei der Abteilung für stationäre und teilstationäre Einrichtungen angeschafft werden müssen;
premesso altresì che:	vorausgesetzt außerdem, dass: Mikrochip-Knöpfe
la Responsabile della Lavanderia ha stimato una previsione di consumo per la sopracitata fornitura per i prossimi due anni, al fine di garantire la continuità del servizio;	die Leiterin der Wäscherei hat eine Verbrauchsschätzung für die oben genannte Lieferung für die nächsten zwei Jahre vorgenommen, um die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten;
dato atto che:	in Anbetracht dessen, dass
- ai sensi dell’art. 21 ter, comma 2, della L.P. n. 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicartici di cui all’art. 2, comma 2, della L.P. n. 16/2015, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l’eccezione di cui all’articolo 38 della L.P. n. 16/2015;	- gemäß Art. 21-ter, Abs. 2, des LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2, Abs. 2, des LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 des LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchst-grenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
considerato che,	in Anbetracht dass,
è pervenuta la richiesta di fornitura all’Ufficio Acquisti della Ripartizione servizi residenziali e semiresidenziali dell’ASSB;	nachdem der Antrag auf die Lieferung beim Amt für Beschaffungen der Abteilung für stationäre und teilstationäre Dienste des BSB eingegangen ist;

considerato altresì che,

non sono attive convenzioni ACP né bandi di abilitazione riferibili ad una fornitura corrispondente a quella specifica da acquisire;

si è provveduto a richiedere il preventivo all'operatore economico individuato dal Centro Unico di Lavaggio, atto a garantire la fornitura di tag bottoni nella specifica colorazione nera richiesta;

ritenuto pertanto opportuno, per i motivi sopra esposti, affidare l'incarico di questa fornitura alla Ditta "Idest S.R.L. GMBH" e rilevata, da parte del RUP, la congruità del preventivo presentato dalla stessa;

rilevato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Indetta la procedura per l'affidamento diretto in forma telematica sul portale provinciale Bandi-Alto Adige.it;

rilevato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera d'incarico, che forma parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata allo stesso, bensì agli atti dell'Ufficio Acquisti e Manutenzione di ASSB;

visti:
- la L.P. n. 16/2015 e la L.P. n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo",
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il D.Lgs. n. 81/2008;
- il regolamento di organizzazione aziendale;
- il regolamento per per l'Acquisizione di Beni e Servizi dell'ASSB 254/2022;

Tutto ciò premesso e considerato;

il Dirigente
Ripartizione Servizi Residenziali e Semiresidenziali
determina

1) per i motivi espressi in narrativa, di affidare l'incarico della fornitura di 10.000 Tag Bottoni

außerdem beachtet, dass:

es keine aktiven AOV-Konventionen noch Ausschreibungen zur Zulassung für eine betreffende Lieferung, die der zu beschaffenden entspricht;

es wurde ein Kostenvoranschlag bei dem vom zentralen Waschzentrum ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer angefordert, der die Lieferung von Knopfetiketten in der gewünschten Farbe Schwarz gewährleisten kann;

aus den oben genannten Gründen wurde es daher für angebracht erachtet, den Auftrag für diese Lieferung an die Firma „Idest S.R.L. GMBH" zu vergeben, nachdem der EPV die Angemessenheit des von dieser vorgelegten Kostenvoranschlags festgestellt hatte;

festgestellt, dass die Beschaffung, auf die sich diese Maßnahme bezieht, aus eigenen Haushaltsmitteln finanziert wird;

Weiter festgesetzt, dass das Verfahren für den Direktzuschlag im elektronischen Format auf dem Landesportal ausschreibungen-suedtirol.it ausgeschrieben worden ist;

Festgesetzt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Auftragsschreiben angeführt sind, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, obwohl sie nicht derselbe materiell beigelegt sind, sondern im Amt für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des BSB aufliegen;

Angewandte Rechtsvorschriften:
- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens",
- GvD Nr. 36/2023;
- GvD Nr. 81/2008;
- Organisationsverordnung des BSB;
- Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB 254/2022;

All dies vorausgeschickt und erwägt;

bestimmt
die Führungskraft
Abteilung stationäre und teil-stationäre Dienste

1) aus den vorgenannten Gründen den Auftrag zur Lieferung von 10.000 Tag Schwarze

microchip neri (come da preventivo presentato Nr. 56 vom 13/10/2026) per il Centro Unico di Lavaggio della Ripartizione servizi residenziali e semiresidenziali alla ditta “Idest S.R.L. GMBH” per un importo di € 4.044,00 (oltre IVA);

Mikrochip-Knöpfe (wie im vorgelegten Kostenvoranschlag Nr. 56 vom 13/10/2026 angegeben) für Zentralwäscherei der Abteilung stationäre und teilstationäre Dienste an die Firma “Idest S.R.L. GMBH" zu einem Gesamtbetrag von € 4.044,00 (ohne MwSt.) zu vergeben;

2) di impegnare la spesa al budget 2026 assegnato come segue:

2) die Ausgaben für das zugewiesene Budget 2026 wie folgt zu binden:

ANNO/JAHR	CRAM	CdC	CONTO/SOTTOCONTO KONTO/UNTERKONTO	OB./FU.	IMPORTO/BETRAG IVA INCLUSA
2026	500.	COM.238.	CEB.023.003.4071	08.	€ 4.933,68

che presenta la necessaria disponibilità;

die die notwendige Verfügbarkeit verfügt;

3) di demandare all’Ufficio Finanze e Contabilità il pagamento delle fatture debitamente riscontrate regolari a favore di “Idest S.R.L. GMBH”, CORSO M. FANTI, 40 - CARPI (MODENA) previa verifica della regolarità tecnica e contabile da parte del competente Ufficio/Servizio;

3) das Amt für Finanzen und Buchhaltung mit der Zahlung der ordnungsgemäß festgestellten Rechnungen zugunsten von „Idest S.R.L. GMBH“ - M. FANTIALLEE, 40 CARPI (MODENA) zu beauftragen, vorbehaltlich der Überprüfung der technischen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit durch das zuständige Amt/den zuständigen Dienst;

4) di stipulare in modalità elettronica il contratto ai sensi dell’art. 18 del D.Lgs., n.36/2023 e dell'art. 15 del regolamento per per l'Acquisizione di Beni e Servizi dell'ASSB;

4) der Vertrag gemäß Art. 18 des L.G. Nr. 36/2023 und gemäß Art. 15 der Verordnung für die Beschaffung von Waren und Dienstleistungen des BSB in elektronischer Form abzuschließen;

5) di pubblicare il presente provvedimento sull’Albo Pretorio aziendale, ai fini della sua generale conoscenza.

5) die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der betrieblichen Amtstafel zu veröffentlichen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen

Anschlagung anfordert.

Predisposto da: Ripartizione Servizi Residenziali e Semiresidenziali	Vorbereitet von: Abteilung stationäre und teil-stationäre Dienste
Sigla redattore: ES	Kennz. Autor: ES
Spesa: **€ 4.044,00** (oltre IVA)	Ausgabe: **4.044,00 €** (zzgl. MwSt.)
Pagine:6	Seiten: 6

Determinazione con oggetto:

Affidamento diretto per Fornitura di 10.000 Tag Bottoni microchip per il Centro Unico di Lavaggio della Ripartizione servizi residenziali e semiresidenziali dell'ASSB alla Ditta “Idest S.R.L. GMBH” per un importo di € 4.044,00 (oltre IVA) CIG: BD8C1258DA

Bestimmung mit Betreff:

Direktvergabe eines Auftrags für Lieferung von 10.000 Tag-Mikrochip-Knöpfen bei der Zentralwäscherei der Abteilung für stationäre und teilstationäre Dienste des BSB an die Firma "Idest S.R.L. GMBH" für einen Gesamtbetrag von 4.044,00 € (ohne MwSt.) CIG: BD8C1258DA

Firmato digitalmente
Il Dirigente Ripartizione Servizi Residenziali e Semiresidenziali

digital unterzeichnet
die Führungskraft Abteilung stationäre und teil-stationäre Dienste

dott./Dr.dott. Matteo Faifer

Avverso la presente determinazione dirigenziale è ammesso nel termine di dieci giorni di pubblicazione, ricorso in opposizione al medesimo dirigente che ha adottato l’atto, ovvero, entro trenta giorni, ricorso gerarchico al Direttore dell’ASSB.

Gegen die vorliegende Bestimmung der Führungskraft kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist von 10 (zehn) Tagen Einspruch bei der Führungskraft erhoben werden, die den Verwaltungsakt erlassen hat. Als Alternative kann innerhalb von 30 (dreißig) Tagen eine Aufsichtsbeschwerde an den Direktor des BSB eingereicht werden.

Entro i termini di legge sono attivabili avverso il presente provvedimento i procedimenti innanzi alle competenti Autorità.

Innerhalb der gesetzlich festgesetzten Fristen kann die Maßnahme vor den zuständigen Gerichtsbehörden angefochten werden.